

The Bank of Nova Scotia

Est. 1832

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行高華埠分行設於英屬維多利亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St. Vancouver 4 B.C.



勝於天止咳藥
久已馳名全加拿大
著名止咳聖藥 每盒四毛五
本號加拿大總代理 如蒙代理 利便特優

利華貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD

phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4 B.C.

南洋萬里望花生批發
花旗靚糯米 鮮南雄薑
大量靚紅豆 鮮紅芋仔
靚靚新咸豆 鮮板榔芋
靚靚西河紅棗 鮮肥鯉魚
大缸靚蠔豉 鮮獅頭魚
由日本辦到大幫
玻璃玻子(玻璃)批發
歡迎商店選購應市

各地要聞

古巴政府頒佈新例
限制外國僑民居留

古巴夏灣拿訊：外僑須領居留證
內閣議決案。已由總統頒佈施行。內政部。於十月廿六日政府公報。譯錄如次。
其多非外僑居留古巴。其有久在古巴。有如根深蒂固。亦有已就古巴人。的家庭。均須予以保護。亦有久在古巴。已領居留證。或已領有財產。在古巴法律保障下。或達到自給生活方法。是亦應有居留之權。法理應予承認。
革命政府。面臨失業高漲之問題。此問題乃由往時弊病而遺下。政府正大力以求解決。須制止移民性質。工的外人入境。如是。亦爲保障古巴的工人。
在不合請求居留資格。外僑中。更有亡國。或爲絕無證件。不能搬運其祖國。
在革命政府偉大的節目之下。術護古巴人的家庭。對於外僑已與土人結婚。及今已爲常居於國土上的父子。公。孫的外人。須解決合法居留。
制止難隨俗向的外人入境。此種外人。因其具有文化。自有傳統性。其在古巴社會。是爲細小部份者。
內閣議決。本其權能。表決頒行如下。
第六九八號法案。
第一條。在古巴兩年以上之外人。
能於自本法案公佈後政府公報日起。六個月內。能向移民局總主任。申請永久居留。且須帶有下列資格。
甲。無傳染病及遺傳病。與非染有癲狂或神經病者。
乙。已在外僑登記局註冊。
丙。未曾犯罪。案。
丁。爲有財產。企業。商業。收租。或爲自有謀生方法。
已在古巴一切外人。未在外僑登記局登記者。許於九十日內登記。以備能享本案之利益。
第二條。移民總長。在檢閱申請人。所呈資格與申請理由後。能便另呈認爲必須的別種文件。
第三條。已與土人結婚的外人。預先遵守法律所定各種資格後。有權申請永久居留證。
第四條。常居古巴的土人的父母。兒女。或公孫的外人。亦與土人同權利申請。
第五條。因古巴土人結婚而得居留證的外人。如於結婚後兩月內。內離婚。若無兒女。立失居留條件。須離國境。
第五條。非法居留古巴。又無申請居留資格的外人。應於第一條所許的限期滿後九十日出離國境。
【未完】

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 4-171

★有屋成座，三層樓，共有房舍十間，在七百號路，接近華埠，上落便利，前後有草地，有車房，屋內傢俱，床，火爐，雪櫃，椅檯等，一可出租，每月五十元，樓上可出兩間房，每月三十五元，屋主可住同五間房，業主開價一萬二千五百元，先交現款六千五百元。
★有屋二間，二層三層房，柏文出售，在維多利亞街，全布浴，有廣大上車，全部裝修現代化，柏文又每間每月收入一百二十五元，有停車場，業主取價三萬六千元，現銀一萬，餘供銀，或將屋舍交換亦可。
★想買屋者，請向王權柏先生接洽。
★華埠中心點，有咖啡，水，餐室出售，可容坐三十人，每月平均生利一千三百元左右，最適合青年夫婦合作經營，業主取價四千元，現銀二千五百元，餘供銀，或將屋舍交換亦可。
★近市巨梨公園，生意興旺，每年主利一萬七千元，每月，先交現款一萬二千元，餘可供銀。

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

250 Pender Street E. Vancouver, 4, B.C. MU 2-1514

本號新張 名曰益豐
地方雅潔 光線玲瓏
蝦餃麵食 茶點精工
雲吞粥水 馳譽推崇
廚師經驗 招待禮隆
自磨鮮粉 其味無窮
純潔豆沙 靚滑厚濃
偷蒙惠顧 倒屣歡迎

麥者士的戲院

Majestic Theatre

20 West Hastings St.

特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

餐館生意連實業出售

本餐館裝修現代化，有來去水，有廚房，有爐，有地方雅潔，樓上有房居住，如有有里欲買者，勿失良機，函商面議，均由尊便。

Mace's Grill, P. Box 273

Balcarres Sask

B. K. MAH TRAVEL AGENCY

馬炳樞旅行社

0187-99th St., 4 Toohy Building

Edmonton, Alta.

Phone GA 2-7934, After Hours HU 85316

Cable Address BKMTAVEL

李展旅館

HOTEL REGENT

160 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

Phone MU 1-7435

華客聚居地 空氣適宜 交通便利 鄰近華埠 往來甚便利 隔鄰市中心 不致喧嘩 招待極優 定必滿意 房租又相宜 二元半可以

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

Main St., At 14th Ave., Vancouver B.C.

專售名廠新舊客車貨車

VALLANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL

HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER, FARGO & COMMER TRUCKS

"Harry" Tue TR 6-9211

住宅電話 TR 6-6289

開望 崔

司公船輪統總國美

費旅徑港香往船統總

克利夫蘭總統船

威爾遜總統船

每三星期來往三藩市香港

充滿友情的總統船經濟位往香港。

是最理想的優游度假。船上設備有

舒適的船位。電影。音樂。舞會。

圖書。雀牌。波拉。及種種遊藝。

華裔廚師。精製中西美饌。能操粵

語華裔的職員。殷勤招待。更有二

百五十磅的免費行李額。



頭等位	單程	六百元
頭等位	單程	三百四十元至四百元
由香港至三藩市		
頭等位	單程	由六百廿五元起
經濟位	單程	三百卅元元至三百九十元
由三藩市至香港		
頭等位	單程	由一千零六十六元起
經濟位	單程	由八百卅四元起至八百九十四元
由三藩市至雲歌華火車特位連膳費四十三元二角		

貴客搭票可採用特等位空路公司或加拿大太平洋航空公司分期交款辦法欲知詳細請向各旅行社或代理查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
號安均埠華哥雲
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B.C.

Lux Theatre

院戲斯樂

「著名銀幕」

「電影好戲」

「精彩時時畫片」

「片打街東一零五號吉」

舖租。如意者請到

本報與簡國安洽商。

明達

承接木工油漆

專做時代化美術傢俱傢俬

無任歡迎 夜 MU 1-7733

吳氏花

精造花球花園

441 E. Hastings St. MU 4-9916

司理 吳照光 謝應

號安均

QUON ON CO. LTD.

438 Main Street

Vancouver 4, B.C.

Telephones: MU 1-1025 & MU 1-4808

代理各國輪船各埠往來文件

代售各國郵票及車票

代理環球各航空公司飛機客票

代理美國總統輪船公司華人客票

由本埠開往香港船期

二月十七日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

二月十八日

Sunbeam

新邊麵包

美味

新鮮

美味

新鮮

美味

新鮮

美味

新鮮

美味

新鮮

美味

新鮮

美味

新鮮

美味

新鮮

司公華強

KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821

電機及各種電

器，承接大小

電力工程，服

務妥當，價格

克己，保證滿

意。

意。

意。

意。

意。

意。

意。

意。

意。